

Compendio grammaticale della lingua Esperanto

Versione completa - Giugno 2002

Desinenze grammaticali

-o	nome
-a	aggettivo
-e	avverbio
-n	complemento oggetto
-j	nome al plurale
-jn	complemento oggetto plurale
-i	verbo all'infinito
-u	verbo all'imperativo
-is	verbo all'indicativo passato
-as	verbo all'indicativo presente
-os	verbo all'indicativo futuro
-us	verbo al condizionale

Prefissi

al-	avvicinamento, verso
al	"verso"
veni	"venire"
iri	"andare"
porti	"portare (con sé)"
paroli	"parlare"
bo-	parente acquisito
patro	"padre"
filo	"figlio"
frato	"fratello"
cxef-	"capo-"
cxefo	"capo"
urbo	"città"
ministro	"ministro"
dis-	separazione, divisione
disigi	"separare"
disigxi	"disintegrarsi"
doni	"dare"
sendi	"mandare"
flugj	"volare"
fali	"cadere"
jxeti	"gettare"
duon-	"semi-"; a metà
horo	"ora"
dio	"dio"
filo	"figlio"
ek-	iniziativo, di azione improvvisa, puntuale, momentanea
ek!	"via!"
eki	"iniziare, cominciare"
ni eku!	"cominciamo!"
bruli	"bruciare"
brili	"brillare"
iri	"andare"
sidi	"stare seduto"
dormi	"dormire"
pluvi	"piovere"
vidi	"vedere"
krii	"urlare"
salti	"saltare"
eks-	ex-
eksa	"precedente"
eksigi	"far dimettere"
eksigi	"dimettersi"

prezidanto	"presidente"	> eksprezidanto	"ex-presidente"
fiancxo	"fidanzato"	> eksfiancxo	"ex-fidanzato"
edzigi	"sposarsi"	> eksedzigi	"divorziare"
edzino	"moglie"	> eksedzino	"ex-moglie"
fi-	vergognoso, immorale, riprovevole		
fi!	"vergogna!"		
domo	"casa"	> fidomo	"casa di malaffare"
komercesto	"commerciante"	> fikomercesto	"commerciante disonesto"
viro	"uomo"	> fiviro	"farabutto"
virino	"donna"	> fivirino	"donna"
ago	"azione"	> fiago	"azione riprovevole"
gazeto	"giornale"	> figazeto	"giornale immorale"
aludi	"alludere"	> fialudi	"insinuare"
for-	via		
for	"via"		
iri	"andare"	> foriri	"andare via"
esti	"essere"	> foresti	"essere assente"
ge-	categoria indipendente dal genere (~tedesco)		
gea	"unisex"		
frato	"fratello"	> gefratoj	"fratelli e sorelle"
patro	"padre"	> gepatroj	"genitori"
sinjoro	"signor"	> gesinjoroj	"signori e signore"
junuloj	"giovani"	> gejunuloj	"giovani (m. e f.)"
mal-	opposto		
malo	"opposto"		
male	"contrariamente"		
alta	"alto"	> malalta	"basso"
vero	"verità"	> malvero	"falsità"
fermi	"chiudere"	> malfermi	"aprire"
ami	"amare"	> malami	"odiare"
forta	"forte"	> malforta	"debole"
dekstro	"la destra"	> maldekstro	"la sinistra"
konsenti	"consentire"	> malkonsenti	"dissentire"
trafi	"centrare il bersaglio"	> mistrafi	"mancare il bersaglio"
mis-	errato, inopportuno		
miso	"errore"		
kompreni	"comprendere"	> miskompreni	"fraitendere, equivocare"
pasxo	"passo"	> mispasxo	"passo falso"
uzo	"uso"	> misuzo	"abuso"
pra-	di grande antichità, di relazione remota		
praa	"primitivo"		
tempo	"tempo"	> pratempo	"l'antichità"
nepo	"nipote"	> pranepo	"pronipote"
historio	"storia"	> prahistorio	"preistoria"
homo	"essere umano"	> prahomo	"uomo primitivo"
avo	"nonno"	> praavo	"bisnonno"
patro	"padre"	> prapatro	"antenato"
re-	ripetizione, ritorno		
ree	"ancora"		
vidi	"vedere"	> revidi	"rivedere"
veni	"venire"	> reveni	"ritornare"
fari	"fare"	> refari	"rifare"
brili	"brillare"	> rebrili	"riflettere"
sendi	"spedire"	> resendi	"rispedire"
verki	"scrivere (un libro)"	> reverki	"riscrivere (un libro)"
sen-	senza, "a-"		
sen	"senza"		
koro	"cuore"	> senkoro	"senza cuore"
forta	"forte"	> senforta	"privo/a di forze"
kompata	"pietoso"	> senkompata	"spietato/a"
vir-	maschile		
viro	"uomo"		
bovo	"bue"	> virbovo	"toro"
porko	"porco"	> virporko	"verro"
cxevalo	"cavallo"	> vircxevalo	"stallone"

Suffissi

-acx-	"accio/a", dispregiativo			
acxa	"terribile"			
domo	"casa"	> domacxo	"catapecchia, baracca"	
hundo	"cane"	> hundacxo	"cane bastardo"	
skribi	"scrivere"	> skribacxi	"scribacchiare"	
ridi	"ridere"	> ridacxi	"ghignare"	
vetero	"tempo" (meteorologico)	> veteracxo	"tempo da lupi"	
cxevalo	"cavallo"	> cxevalacxo	"ronzino"	
-ad-	durativo, abituale, prosecuzione dell'azione "-zione, -mento, ..."			
paroli	"parlare"	> paroladi	"tenere un discorso"	
rigardi	"guardare"	> rigardadi	"contemplare, osservare"	
penso	"pensiero"	> pansado	"il pensare, pensiero"	
-ajx-	cosa avente la qualità o la sostanza di -, "-colo, -oso"			
ajxo	"cosa"			
pentri	"dipingere"	> pentrajxo	"dipinto"	
bovo	"bue"	> bovajxo	"bistecca di bovino"	
nova	"nuovo"	> novajxo	"novità"	
okazi	"accadere"	> okazajxo	"evento, accadimento"	
dolcxa	"dolce"	> dolcjaxo	"dolce (prodotto di pasticceria)"	
gxentila	"gentile, cortese"	> gxentilajxo	"una cortesia, una gentilezza"	
arto	"arte"	> artajxo	"opera d'arte"	
porko	"maiale"	> porkajxo	"carne suina"	
-an-	membro di un gruppo, abitante di una località, seguace di un'idea, "-ano, -ese, -ino"			
ano	"membro"			
urbo	"città"	> urbano	"cittadino"	
Novjorko	"New York"	> novjorkano	"newyorkese"	
Euxropo	"Europa"	> euxropano	"europeo"	
polico	"polizia"	> policano	"agente di polizia"	
lando	"stato"	> landano	"cittadino di uno stato"	
Kristo	"cristo"	> kristiano	"cristiano"	
kurso	"corso"	> kursano	"corista"	
vilagxo	"paese, villaggio"	> vilagxano	"paesano, villico"	
-ar-	collettivo, gruppo, "-ario, -ame"			
aro	"gruppo, insieme"			
arbo	"albero"	> arbaro	"foresta"	
vorto	"parola"	> vortaro	"vocabolario"	
homo	"essere umano"	> homaro	"umanità"	
studento	"studente"	> studentaro	"corpo studentesco"	
kuracisto	"dottore"	> kuracistaro	"professione medica"	
sxafo	"pecora"	> sxafaro	"gregge"	
-cxj-	pseudosuffisso affettivo maschile			
patro	"padre"	> pacxjo	"papà"	
Jozefo	"Giuseppe"	> Jocxjo	"Peppino"	
-ebi-	possibilità passiva "-bile, -evole"			
ebla	"possibile"			
eble	"possibilmente, forse"			
ebleco	"possibilità"			
vidi	"vedere"	> videbla	"visibile"	
kredi	"credere"	> kredebla	"credibile"	
legi	"leggere"	> legebla	"leggibile"	
havi	"avere"	> havebla	"disponibile"	
ami	"amare"	> amebila	"amabile"	
mangxi	"mangiare"	> mangxebla	"commestibile"	
porti	"portare (con sé)"	> portebila	"portatile"	
-ec-	la qualità astratta o lo stato "-ezza, -izia, -ità, -udine"			
eco	"caratteristica, qualità"			
mola	"molle"	> moleco	"mollezza"	
malmola	"duro"	> malmoleco	"durezza"	
amiko	"amico"	> amikeco	"amicizia"	
infano	"bambino"	> infaneco	"infanzia"	
infano	"bambino"	> infaneca	"bambinesco"	
rapida	"veloce"	> rapideco	"velocità"	

sola	"solo"	> soleco	"solitudine"
sola	"solo"	> soleca	"solitario"
libera	"libero"	> libereco	"libertà"
viro	"uomo"	> vireco	"virilità"
unu	"uno"	> uneco	"unità"
blanka	"bianco"	> blankeco	"bianchezza"
klara	"chiaro, nitido"	> klareco	"chiarezza, nitidezza"

-eg-	accrescitivo, aumentativo, "-issimo"			
ega	"grande"			
ege	"grandemente"			
bona	"buono"	> bonega	"eccellente"	
bela	"bello"	> belega	"meraviglioso"	
domo	"casa"	> domego	"magione"	
urbo	"città"	> urbego	"metropoli"	
labori	"lavorare"	> laboregi	"lavorare duro"	
peti	"chiedere"	> petegi	"implorare, supplicare"	
varma	"caldo"	> varmega	"bollente"	
-ej-	luogo, "-eria, -orio"			
ejo	"luogo"			
pregxi	"pregare"	> pregxejo	"luogo di preghiera"	
dormi	"dormire"	> dormejo	"dormitorio"	
lerni	"imparare"	> lernejo	"scuola"	
cxevalo	"cavallo"	> cxevalejo	"scuderia"	
herbo	"erba"	> herbejo	"prateria"	
logxi	"vivere"	> logxejo	"appartamento"	
kuri	"cucinare"	> kuirejo	"cucina"	
hundo	"cane"	> hundejo	"cuccia"	
vendi	"vendere"	> vendejo	"negoziò"	
-em-	tendenza, inclinazione, propensione			
emi	"tendere a"			
emo	"tendenza, inclinazione"			
ema	"incline, propenso"			
malema	"riltuttante"			
paroli	"parlare"	> parolema	"proliso"	
agi	"agire"	> agema	"attivo, intraprendente"	
timi	"temere"	> timema	"timoroso, timido"	
sxpári	"risparmiare"	> sxparema	"parsimonioso"	
babili	"chiacchierare"	> babilema	"chiarliero, chiacchierone"	
morti	"morire"	> mortema	"mortale"	
ludi	"giocare"	> ludema	"giocoso"	
kredi	"credere"	> kredema	"credulone"	
kolero	"collera"	> kolereza	"irascibile"	
suspekto	"sospetto"	> suspektema	"sospettoso"	
		> samseksema	"omosessuale"	
		> malsamseksema	"eterosessuale"	
		> ambauxseksema	"bisessuale"	
labori	"lavorare"	> laborema	"laborioso"	
kompreni	"comprendere"	> komprenema	"comprensivo"	
-end-	obbligo passivo (come gerundivo latino)			
enda	"che deve essere"			
pagi	"pagare"	> pagenda	"da pagare, dovuto"	
legi	"leggere"	> legenda	"da leggere"	
solvi	"risolvere"	> solvenda	"da risolvere, insoluto"	
fari	"fare"	> fendenda	"da fare"	
fari	"fare"	> fendajxo	"il da farsi"	
detrui	"distruggere"	> detruenda	"da distruggere"	
-er-	particella, unità, elemento			
ero	"particella"			
diserigi	"sbriaciolare"			
pano	"pane"	> panero	"briciola"	
cxeno	"catena"	> cxenero	"anello della catena"	
fajro	"fuoco"	> fajrero	"scintilla"	
mono	"denaro"	> monero	"moneta"	
pluvo	"pioggia"	> pluvero	"goccia di pioggia"	
pulvo	"polvere"	> pulvero	"granello di polvere"	
sablo	"sabbia"	> sablero	"granello di sabbia"	
salo	"sale"	> salero	"granello di sale"	
-estr-	leader, dirigente, guida			
estro	"leader"			

estri	"dirigere"		
stacio	"stazione"	> staciestro	"capostazione"
stato	"stato"	> sxtatestro	"capo di stato"
urbo	"città"	> urbestro	"sindaco"
lerni	"imparare"	> lernestro	"preside"
sxip	"nave"	> sxipestro	"capitano"

-et- diminutivo e vezzeggiativo "-ino, -etto"

eta	"piccolo"		
pupo	"bambola"	> pupeto	"bambolina"
ridi	"ridere"	> rideti	"sorridere"
bela	"bello"	> beleta	"carino"
dormi	"dormire"	> dormeti	"sonnecchiare"
libro	"libro"	> libreto	"libretto"
lago	"lago"	> lageto	"lageto"

-icx- maschio

instruisto	"insegnante"	> instruisticxo	"insegnante maschio"
------------	--------------	-----------------	----------------------

-id- discendente, prole, progenie, cucciolo

ido	"discendente"		
idoj	"progenie"		
kato	"gatto"	> katido	"gattino"
regxo	"re"	> regxido	"principe"
koko	"gallo"	> kokido	"pulcino"
porko	"maiale"	> porkido	"maialino"
bovo	"bue"	> bovido	"vitello"
cxevalo	"cavallo"	> cxevalido	"puledro"
hundo	"cane"	> hundo	"cagnolino"
Izraelo	"Israele"	> izraelido	"israelita"

-ig- causativo, far diventare

igi	"rendere, causare"		
blanka	"bianco"	> blankigi	"sbiancare, imbiancare"
granda	"grande"	> grandigi	"ingrandire"
pura	"pulito"	> purigi	"pulire"
plena	"pieno"	> plenigi	"riempire"
forta	"forte"	> fortigi	"rafforzare"
facila	"facile"	> faciligi	"facilitare"
scii	"sapere"	> sciigi	"informare, rendere noto"
kontenta	"soddisfatto"	> kontentiga	"soddisfacente"
morti	"morire"	> mortigi	"uccidere, far morire"
lumo	"fanale"	> lumigi	"illuminare"

-igx- trasformativo, diventare

igxi	"diventare"		
proksima	"vicino"	> proksimigxi	"avvicinarsi"
stari	"stare (in piedi)"	> starigxi	"alzarsi"
viro	"uomo"	> virigxi	"farsi uomo"
rapida	"veloce"	> rapidigxo	"accelerazione"
rugxa	"rosso"	> rugxigxi	"arrossire"
mateno	"mattino"	> matenigxo	"alba"
naski	"partorire"	> naskigxi	"nascere"
blanka	"bianco"	> blankigxi	"sbiancare" (intransitivo)

-il- strumento, mezzo

ilo	"strumento"		
sxlosi	"chiudere a chiave"	> sxlosilo	"chiave"
muziko	"musica"	> muzikilo	"strumento musicale"
labori	"lavorare"	> laborilo	"attrezzo"
veturi	"viaggiare"	> veturilo	"veicolo"
komputo	"calcolo, computo"	> komputilo	"calcolatore, computer"
tondi	"tagliare"	> tondilo	"forbici"
razi	"radere"	> razilo	"rasoio"
flugi	"volare"	> flugilo	"ala"
trancxi	"tagliare"	> trancxilo	"coltello"
montri	"indicare"	> montrilo	"indicatore"

-in- femminile

ina	"femminile"		
koko	"gallo"	> kokino	"gallina"
knabo	"ragazzo"	> knabino	"ragazza"
viro	"uomo"	> virino	"donna"
patro	"padre"	> patrino	"madre"
instruisto	"insegnante"	> instruistino	"insegnante donna"

regxo	"re"	> regxino	"regina"
frato	"fratello"	> fratino	"sorella"
onklo	"zio"	> onkino	"zia"

-ind- meritevole, degno

inda	"meritevole, degno"		
inde	"degnamente"		
admiri	"ammirare"	> admirinda	"ammirevole"
lauxdi	"lodare"	> lauxdinda	"lodevole, degno di lode"
ami	"amare"	> aminda	"che merita di essere amato"
vidi	"vedere"	> vidinda	"degno di essere visto"
havi	"avere"	> havinda	"degno di essere avuto"
memoro	"memoria"	> memorinda	"memorable"

-ing- contenitore aderente o parziale, "porta-"

ingo	"contenitore"		
figro	"dito"	> fingringo	"ditale"
cigaredo	"sigaretta"	> cigarendingo	"bocchino"
glavo	"spada"	> glavingo	"fodero"
plumo	"penna"	> plumingo	"porta-penne"
kandelo	"candela"	> kandelingo	"candelabro"
sago	"freccia"	> sagingo	"faretra"

-ism- teoria, movimento, ideologia

ismo	"ideologia"		
protekti	"proteggere"	> protektismo	"protezionismo"
alkoholo	"alcol"	> alkoholisimo	"alcolismo"
Plato	"Platone"	> platonismo	"platonismo"
magneto	"magnete"	> magnetismo	"magnetismo"
feticxo	"feticcio"	> feticxisimo	"feticcismo"
anglo	"inglese"	> anglismo	"anglicismo"

-ist- professionista, praticante, militante, "-ista"

isto	"professionista"		
tajpi	"battere a macchina"	> tajpisto	"dattilografo"
Esperanto	"Esperanto"	> esperantisto	"esperantista"
piano	"pianoforte"	> pianisto	"pianista"
raporti	"riferire, riportare"	> raportisto	"corrispondente"
instrui	"insegnare"	> instruisto	"insegnante"
labori	"lavorare"	> laboristo	"lavoratore"
polico	"polizia"	> policisto	"poliziotto"
masxino	"macchina"	> masxinisto	"macchinista"
maro	"mare"	> maristo	"marinaio"
Marks	"Marx"	> marksisto	"marxista"
arto	"arte"	> artisto	"artista"
sxuo	"scarpa"	> sxuisto	"ciabattino"
pentri	"dipingere"	> pentristo	"pittore"

-ni- pseudo-suffisso affettivo femminile

patrino	"madre"	> panjo	"mamma"
Maria	"Maria"	> Manjo	"Marietta"

-obl- moltiplicato, "-plo"

oblighi	"moltiplicare"		
unu	"uno"	> unuobla	"singolo"
du	"due"	> duobla	"doppio"
tri	"tribligi"	> trioble	"tre volte tanto"
kvar	"quattro"	> kvaroble	"quattro volte tanto"

-on- frazione

ono	"frazione"		
du	"due"	> duono	"metà"
du	"due"	> duona	"mezzo"
du	"due"	> duoni, duonigi	"dimezzare"
ses	"sei"	> sesono	"un sesto, la sesta parte"

-op- numerale collettivo, "a gruppi di -"

unu	"uno"	> unuope	"uno ad uno"
du	"due"	> duope	"a due a due"
tri	"tre"	> triopo	"tripleto"
cent	"cento"	> centope	"a centinaia"
mil	"mille"	> milope	"a migliaia"

-uj- contenitore totale

ujo	"ricettacolo"		
-----	---------------	--	--

cxar	perchè, poiché, siccome	nun	ora, adesso
cxe	su, vicino a, presso (con contatto)	nur	solo, solamente
cxix	questo (con correlativo o nome)	ol	che, di (2° termine di paragone)
cxirkauX	attorno, circa	per	per mezzo di
da	di (quantità)	plej	il più (superlativo relativo)
de	di, da	pli	più (comparativo di maggioranza)
do	quindi, per cui	po	per, in ragione di
dum	mentre, durante	por	per, a favore di
ecx	perfino, addirittura	post	poi
ekster	fuori da, fuorché	preter	dopo, oltre (passando di fianco)
el	da (moto da luogo)	pri	su, a riguardo di (argomento)
en	in	pro	per, a causa di
for	via	sed	ma
gxix	finché, fino a	sen	senza
inter	fra, tra	sub	sotto
ja	appunto, sì (enfatico)	super	sopra (senza contatto)
jam	già	sur	su (con contatto)
je	(preposizione indefinita)	tamen	comunque, tuttavia, nondimeno
jen	ecco	tra	attraverso (passando per)
jes	sì	trans	attraverso (da parte a parte)
jxus	appena, or ora, giusto adesso	tre	molto
kaj	e	tro	troppo
ke	che	tuj	immediatamente
kontraux	contro		

A cura di Daniele Paolo Scarpazza.

Questo documento è una libera traduzione, composizione e riorganizzazione di note provenienti da un sommario grammaticale (scritto originariamente da Bernd Wechner, con il contributo di Daniel Chung, Donald J. Harlow, David Wolff, Harri Laine, Martin R. Bartel, Jim Kingdon, and Bob Lidral), dal KIREK (Komputil-Reta Esperanto-Kurso, Gioventù Esperantista Italiana, Federico Gobbo e Cristina de Giorgi), da tabelle di Leszek Kordylewski e dal "Kurso de esperanto 2.3", di Carlos Alberto Alves Pereira.

L'ultima versione di questo documento si trova su www.scarpaz.com/esperanto, segnalate errori e imprecisioni a scarpaz@scarpaz.com.